



CONVOCATORIA | Vol.4 N.7 | 2019

Fecha de cierre: **viernes 28 de junio de 2019**

La *Revista Chilena de Diseño, RChD: creación y pensamiento* –publicación científica del Departamento de Diseño de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile– da a conocer a la comunidad la convocatoria a contribuir con artículos para su sección permanente que promuevan la investigación, la creación, el pensamiento crítico y la reflexión, vinculando conocimientos humanistas y científicos en torno a la disciplina del Diseño, para ser publicados en el volumen 4 número 7 (noviembre 2019) de la revista.

Además, este número invita a contribuir a su sección temática para el Dossier:

"Repensando "Lo Tradicional" y la relación Artesanía/Diseño" a cargo de la editora invitada Phd(c) Magdalena Cattán.

¿Cuál es la esencia de la Artesanía? ¿Cuáles son los atributos esenciales que dan forma a la experiencia de la práctica artesanal hoy?

El término Artesanía es amplio, dinámico y complejo. Usado para denominar una disciplina, una categoría, un conjunto de prácticas fluidas, pero por sobre todo, una manera de "hacer" (Niedderer y Townsend, 2014; Adamson, 2007; Greenhalgh, 2002). Y particularmente en nuestro contexto local, la artesanía, el artesano y el objeto artesanal, están intrínsecamente asociados a los territorios. El educador y folklorista chileno Fidel Sepúlveda, consideraba a la Artesanía como el "mapa cognitivo que ilustra el vínculo y el diálogo entre el hombre y su entorno" (Sepúlveda, 2003). Entonces, la artesanía, como práctica cultural, se puede visualizar como un paisaje único y holístico, que va desde el territorio hasta el mundo de los objetos, que más que simples objetos son artefactos significativos y representaciones materiales de una realidad singular (Walker, 2018; Mier y Terán, 2013).

Sin embargo, estas realidades y contextos están en constante transformación, siendo los cultores y sus entornos informados y mediados por elementos externos a las culturas locales. ¿Qué narrativa prevalece hoy en torno a la práctica artesanal tradicional? ¿Cómo dialoga lo *tradicional* con lo *contemporáneo*? ¿Qué es lo tradicional hoy?

¿Y qué ocurre cuando llegamos a las nuevas fronteras de la práctica artesanal? ¿Qué pasa cuando desaparece la mano?



Revista Chilena de Diseño, RChD: creación y pensamiento

Web: <http://rchd.uchile.cl> - Correo-e: rchd@uchilefau.cl - Teléfono: +56-2-29783043

Departamento de Diseño, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile

Dirección: Portugal n° 84, Santiago, Chile - Código Postal: 8331051



Teniendo estas ideas en consideración, se proponen dos ejes temáticos para este dossier. Como primer eje se propone abordar la Artesanía más allá de la noción de *Tradición* o *lo Tradicional*, como una práctica dinámica y creativa cuyas fronteras han estado en constante reconfiguración, ampliándose y/o adaptándose a realidades y contextos, al generar un riquísimo patrimonio –material e inmaterial– que sin duda se confronta (y también dialoga) con lo que entendemos por contemporaneidad.

Se proponen los siguientes temas:

- Cómo se configura la artesanía hoy: tensiones entre lo local y global; repensar las nociones de identidad y tradición; mediación y comercialización, observar dónde y cómo se promociona y vende la Artesanía y su impacto).
- Sustentabilidad social y ambiental: producción material en comunidades culturalmente significativas hoy; sustentabilidad y acceso a materiales; transferibilidad de conocimientos en profundidad; documentación y archivo, el rol de museos y colecciones.
- La nueva frontera: *digital crafts*.

El segundo eje temático de este dossier, aborda la relación entre **Diseño y Artesanía**, no solo en el ámbito de producción material, sino que en términos de discurso y mediación, particularmente en contextos de comunidades culturalmente significativas.

En Chile, la actual Política Nacional de Artesanía 2017-2022, menciona que las acciones de asociación entre artesanos y diseñadores se han evaluado positivamente, en la medida en que estos últimos han desempeñado un papel de facilitador para que los artesanos ingresen a nuevos mercados y trabajen para mejorar la apariencia final de los objetos artesanales. Sin embargo, cuando se trata de colaboraciones creativas, los artesanos han expresado su preocupación al indicar que no se trata de colaboraciones balanceadas, sino que, principalmente de asistencia productiva (CNCA 2017 : 29-30).

En algunos casos, estas acciones centran sus esfuerzos en mejorar, refinar y adaptar *objetos* artesanales para ciertos estándares comerciales. Si bien este enfoque 'centrado en el objeto', ha contribuido a la instalación de las artesanías en nuevos mercados, se podría argumentar que también ha sido insuficiente a la hora de validar estas prácticas como conocimiento relevante más allá de sus contextos locales y hacerlas sostenibles en el tiempo. El surgimiento de





nuevas posturas críticas en nuestro ámbito disciplinar, propician un espacio para la reflexión y quizás una re configuración del rol que ha tenido el Diseño en la Artesanía. En este sentido, cabe preguntarse... ¿Por qué se intervendrá desde el Diseño y en qué nivel? ¿Es necesario? ¿Cuál es el propósito de la intervención? ¿Cuáles serían los impactos para el artesano, la comunidad y el medio ambiente?

Para este segundo eje se han propuesto las siguientes temas:

- Ética de la colaboración / intervención en la relación Artesanía-Diseño.
- Metodologías críticas para reconfigurar el rol del diseño en comunidades culturalmente significativas: diseño decolonial; diseño antropológico; epistemologías indígenas.
- Artesanía mediada por el diseño: dicotomía entre innovación y tradición; del discurso al quehacer.

La convocatoria ya se encuentra disponible en la plataforma web <<http://rchd.uchile.cl>>.

Submissions Deadline: **June 28th, 2019.**

"RChD: Creación y Pensamiento" —a scientific publication by the Design Department, Faculty of Architecture and Urbanism of the University of Chile— announces to the community the call to submit articles for its permanent section, which promotes research, creation, critical thinking and reflection linked to humanistic and scientific knowledge around the discipline of Design, to be published in volume 4 issue 7 (November 2019) of the journal.

In addition, this issue invites you to contribute to its thematic section for the Dossier: "Re-thinking The Traditional and the relationship between Craft and Design", Guest Editor: PhD(c) Magdalena Cattán.



Revista Chilena de Diseño, RChD: creación y pensamiento

Web: <http://rchd.uchile.cl> - Correo-e: rchd@uchilefau.cl - Teléfono: +56-2-29783043
Departamento de Diseño, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile
Dirección: Portugal n° 84, Santiago, Chile - Código Postal: 8331051



What is the essence of the Craft? What are the essential attributes that shape the experience of the craftsmanship practice today?

The term Craft is broad, dynamic and complex. Used to describe a discipline, a category, a set of fluid practices, but above all, a way of "doing (making)" (Niedderer and Townsend, 2014, Adamson, 2007, Greenhalgh, 2002). And particularly in our local context, crafts, artisans and artisanal objects are intrinsically associated with territories. The Chilean educator and folklorist Fidel Sepúlveda, considered the Craft as the "cognitive map that illustrates the link and dialogue between man and his environment" (Sepúlveda, 2003). Then, craftsmanship, as a cultural practice, can be visualized as a unique and holistic landscape, ranging from the territory to the world of objects, which more than simple objects they are significant artifacts and material representations of a singular reality (Walker, 2018 ; Mier and Terán, 2013).

However, these realities and contexts are in constant transformation, being the Makers and their environments informed and mediated by elements external to local cultures. What narrative prevails today around the traditional artisanal practice? How does the traditional dialogue with the contemporary? What is traditional today?

And what happens when we reach the new frontiers of artisanal practice? What happens when the hand disappears?

Taking these ideas into consideration, two thematic axes are proposed for this dossier. As a first axis, it is proposed to approach Crafts beyond the notion of Tradition or the Traditional, as a dynamic and creative practice whose borders have been in constant reconfiguration, expanding and / or adapting to realities and contexts, generating a rich heritage -material and immaterial- that undoubtedly confronts (and also dialogues) with what we understand by contemporaneity.

The following topics are proposed:

- How craftsmanship is configured today: tensions between local and global; rethink the notions of identity and tradition; mediation and commercialization, observe where and how Craftsmanship is promoted and sold and its impact).
- Social and environmental sustainability: material production in culturally significant communities today; sustainability and access to materials; transferability of knowledge in depth; documentation and archive, the role of museums and collections.
- The new frontier: Digital crafts.



Revista Chilena de Diseño, RChD: creación y pensamiento

Web: <http://rchd.uchile.cl> - Correo-e: rchd@uchilefau.cl - Teléfono: +56-2-29783043

Departamento de Diseño, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile

Dirección: Portugal n° 84, Santiago, Chile - Código Postal: 8331051



The second thematic axis of this dossier, addresses the relationship between Design and Crafts, not only in the field of material production, but in terms of discourse and mediation, particularly in contexts of culturally significant communities.

In Chile, the current National Crafts Policy 2017-2022 mentions that the association actions between artisans and designers have been positively evaluated, inasmuch as the latter have played a facilitating role for artisans entering new markets and work to improve the final appearance of craft objects. However, when it comes to creative collaborations, artisans have expressed their concern by indicating that it is not about balanced collaborations, but mainly productive assistance (CNCA 2017: 29-30).

In some cases, these actions focus their efforts on improving, refining and adapting artisanal objects for certain commercial standards. While this 'object-centered' approach has contributed to the installation of crafts in new markets, it could be argued that it has also been insufficient to validate these practices as relevant knowledge beyond their local contexts and to make them sustainable in the time. The emergence of new critical positions in our disciplinary field, provide a space for reflection and perhaps a re-configuration of the role that Design has had in the Crafts. In this sense, it is worth asking... Why will it be intervened from the Design and at what level? Is it necessary? What is the purpose of the intervention? What would be the impacts for the artisan, the community and the environment?

For this second axis, the following topics have been proposed:

- Ethics of collaboration / intervention in the Craft-Design relationship.
- Critical methodologies to reconfigure the role of design in culturally significant communities: decolonial design; anthropological design; indigenous epistemologies.
- Crafts mediated by design: dichotomy between innovation and tradition; from the discourse to the task.

The call is now available on the web platform <<http://rchd.uchile.cl>>.



Revista Chilena de Diseño, RChD: creación y pensamiento

Web: <http://rchd.uchile.cl> - Correo-e: rchd@uchilefau.cl - Teléfono: +56-2-29783043

Departamento de Diseño, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile

Dirección: Portugal n° 84, Santiago, Chile - Código Postal: 8331051